

*ye kāle vā svapane, dekhinu va śī-vadane,
sei kāle āilā dui vairi
'ānanda' āra 'madana', hari' nila mora mana,
dekhite nā pāinu netra bhari'*

*puna yadi kona kṛaṇa, karāya kṛaṇa daraśana
tabe sei ghaṇī-kṛaṇa a-pala
diyā mālya-candana, nānā ratna-ābharaṇa a,
alaṇṇa ta karimu sakala*

„Kaskart, kai turiu galimybę pamatyti Kṛaṇos veidą ir Jo fleitą, net jeigu tik sapne, iš karto pasirodo du mano priešai. Tai Malonumas (ānanda) ir Kupidonas (madana). Jie atitraukia mano protą ir aš negaliu žvelgti į Kṛaṇos veidą tiek, kad mano akys būtų visiškai patenkintos.

Jei mane netikėtai aplankys akimirka, kai aš vėl galėsiu žvelgti į Kṛaṇą, aš garbinsiu tas sekundes, akimirksnius ir valandas gėlių girliandomis ir sandalmedžio pasta, aš puošiu jas įvairiausiais brangakmeniais ir papuošalais.“